



# EL PROGRESO FOTOGRAFICO

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA  
DE FOTOGRAFÍA Y CINEMATOGRAFÍA - BARCELONA - APARTADO, 678

Ayuntamiento de Madrid

AGOSTO DE 1930



# LA MARCA



LOS  
PRODUCTOS  
FOTOGRAFICOS

## PAPELES PLACAS PELICULAS, PASTAS

que llevan esta marca de fábrica  
forman

**un conjunto seleccionado**  
del cual no puede prescindir ningún  
fotógrafo, sea profesional o aficionado.

Existe un producto **Gevaert**  
para cada trabajo fotografico

**Industria Fotoquímica Nacional, S. A.**

MALLORCA, 480 ~ BARCELONA



# **NITIDEZ DE IMAGEN Y ABERTURA DE DIAFRAGMA**

son, como sabido, cosas opuestas.  
Pero la abertura de diafragma  
depende a su vez de la sensi-  
bilidad del material fotográfico  
empleado. Las placas y películas  
TEMPO ultra rápidas de Schleus-  
sner le permitirán siempre el  
uso de pequeños diafragmas.  
Su foto ganará por lo tanto en  
detalles y plástica.

**Las placas, películas  
y filmpacks TEMPO  
de Schleussner de  
23° Sch (850° H + D)**

son ortocromáticas y completa-  
mente antihalo.

**DR. C. Schleussner A. G.  
Frankfurt a. M.**



Prospectos ilustrados los encontrará Vd. en todas las  
tiendas del ramo o bien en casa de mi representante:

**Carlos Baum, Rambla Cataluña, 66, Barcelona**



*Por qué ha aumentado tan considerablemente la venta de las placas VERAX?*

*pues sencillamente, por lo superior que resulta esta placa en todos los conceptos. Especialmente la clase:*

## **Superba-Verax de 2600° H y D**

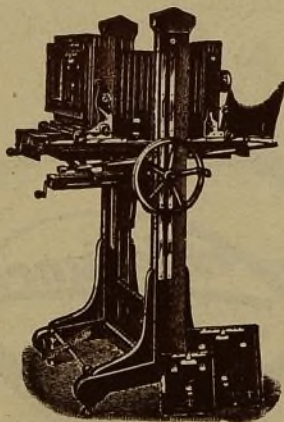
*ha sido el clou de la temporada, conquistando para sí rápidamente el favor del público.*

*Su precio no es mayor que el de cualquier placa buena, pero en el uso resulta más económico, pues evita muchos fracasos.*

Representante: **EDUARDO GRÜNER**  
Balmes, 4, bajos - BARCELONA

**VERAX G.M.B.H. DRESDEN 21**

**GÖRLITZER CAMERA INDUSTRIE**



**G. KÜGLER & Co.**  
GÖRLITZ (Alemania)

Primera fábrica en Cámaras de salón,  
taller y campaña

Catálogo y listas de precios gratis

Representante General:

**Eduardo Grüner - Balmes, 4, bajos - Barcelona**





# El Progreso Fotográfico

Revista Mensual Ilustrada de Fotografía y Cinematografía

Adherida a la Asociación Española de la Prensa Técnica y a la Federación Internacional de la Prensa Técnica

Año XI

Barcelona, agosto 1930

Núm. 122



## SUMARIO

Indicaciones sobre el viraje sepia, por *J. Rovirosa*. — El Concurso Fotográfico Humorístico organizado por la «Agrupació Fotogràfica de Catalunya», de Barcelona. — Galería de profesionales notables, por *M. Huertas*. — El procedimiento oleobrom. — Cinematografía. — Recetas y notas varias. — Notas comerciales e industriales. — Exposiciones y Concursos. — Boletín de Sociedades. — Noticias. — Bibliografía.

## INDICACIONES SOBRE EL VIRAJE SEPIA



ANTIGUA es, y conocida, la costumbre de variar el tono negro más o menos caliente de la imagen fotográfica por otro color, expresando convenientemente el asunto; y no por ser antiguos son menos usados hoy día los procedimientos que conducen a la obtención de distintos colores. De estos métodos unos son relativamente sencillos, y más complicados los otros, pero tendiendo todos a dar un color agradable y apropiado al objeto de la fotografía.

Pasando históricamente por encima de ellos, y prestando solamente atención en los virajes sepia por sulfuración, notamos, en primer lugar, los procedimientos en que el compuesto sulfurado actúa directamente sobre la imagen, y en segundo lugar los métodos indirectos. Entre los primeros hay el de Balkeland en 1888, que usa el hiposulfito de sodio y el alumbre de roca; el de Lumière, en 1912, substituyendo este último por un ácido; los polisulfuros fueron empleados en 1910 por Kropf, y en 1913 por Desalme. El método indirecto fué hallado por Blake Smith en 1902, blanqueando previamente la imagen, y pasando después la plata al estado de sulfuro por medio de una solución de monosulfuro sódico, o con ácido sulfhídrico gaseoso.



Los colores obtenidos por sulfuración son siempre sepia, más o menos amarillentos, más o menos rojo-pardos. Estos colores se explican a causa del estado coloidal en que se halla el sulfuro de plata, puesto que ordinariamente es un cuerpo de color negro; los tonos varían según el grado de dispersión y tamaño de los gránulos, cualidades que provienen con anterioridad del tamaño y dispersión de los granos de plata negra que forman la imagen antes de la sulfuración.

El procedimiento de transformar la plata en su sulfuro es importante, y no hay ninguna necesidad de demostrarlo: lo saben bien los fotógrafos por manejarlo constantemente, habiendo profesional de la fotografía que entrega el 90 por 100 de sus pruebas en sepia obtenido por sulfuración.

Es lógico, pues, que recordemos algunas indicaciones sobre él. En primer lugar y de un modo general podemos decir que el color agradable de la imagen dependerá de que las manipulaciones que anteriormente se hayan hecho con ella hayan sido efectuadas a conciencia y con esmero.

La fotografía tendrá que estar muy bien expuesta y revelada a fondo: una prueba algo sobre expuesta y poco desarrollada, tomará un color amarillento al sulfurarse. Este revelado a fondo exige usar papeles completamente exentos de velo, pues los blancos quedarían algo cubiertos al ser virada la fotografía. El amarilleamiento de las grandes luces, y de los blancos en general, podrá ser causado, ya porque el papel fotográfico sea viejo, ya por un mal fijado. Lo más conveniente será fijar las copias en dos baños: el primero será la solución de hiposulfito que se use ordinariamente como fijador, mientras que el segundo baño será nuevo con preferencia. El hiposulfito sódico, como sabemos, disuelve a las sales de plata que quedan en la emulsión después del revelado, por formar sales dobles con los haluros argénticos.

Ahora bien, si la cantidad de hiposulfito que obra como disolvente es pequeña con relación a la sal de plata, se forma un compuesto de fórmula  $S_2 O_3 Na_2 S_2 O_3 Ag_2$  que es amarillo e insoluble en el agua, y que constituye precisamente las manchas amarillas de las pruebas no bien lavadas al salir del revelador, y fijados con soluciones agotadas de hiposulfito; en cambio si la solución es concentrada, se forman varios compuestos en los que la fórmula oscila entre  $S_2 O_3 Ag_2 2S_2 O_3 Na_2$  y  $S_2 O_3 Ag_2 3S_2 O_3 Na_2$  que son solubles en el agua. Aunque parece a primer golpe de vista que este método es más caro, en la práctica sucede precisamente lo contrario, pues el segundo baño toma el oficio de fijador corriente cuando el primero queda agotado, a más de proporcionar copias cuyos blancos serán impecables.

El lavado tiene que ser escrupuloso, pues el hiposulfito doble de sodio y plata ocluido en la gelatina, produciría un amarilleamiento general de la prueba.

Añadiremos a todo ello que los papeles al bromuro de plata darán siempre imágenes más purpuradas que los papeles al clorobromuro o al cloruro solamente.

Entre los métodos de sulfuración ya citados, pasaremos a describir los siguientes:



- 1º Viraje al hiposulfito-alumbre en caliente y en frío.
- 2º Viraje por medio de los polisulfuros.
- 3º El viraje por sulfuración más empleado, usando dos baños: el primero de blanqueo, y el segundo de virado propiamente dicho.

1º VIRAJE AL HIPOSULFITO-ALUMBRE. — El hiposulfito sódico al reaccionar con el alumbre ordinario o sulfato doble de aluminio y potasio, da azufre coloidal, el cual actuará sobre la plata de la imagen transformándola en sulfuro de plata.

El procedimiento es lento en frío (más de 12 horas), pero bastante rápido en caliente. En este método es preferible el uso de los baños viejos a los que no han sido usados todavía o lo han sido muy poco, pues éstos últimos corroen las medias tintas. Se puede remediar este inconveniente haciendo que el baño contenga en solución una pequeña cantidad de sales argénticas, las cuales pueden provenir de papeles que hayan sido fijados en él con anterioridad.

Se puede preparar un buen baño de virado del modo siguiente: En 1 litro de agua caliente se disuelven 200 gramos de hiposulfito sódico pulverizado, se añaden después poco a poco 45 gramos de alumbre ordinario en polvo fino, se lleva a la ebullición durante dos o tres minutos y se deja enfriar. Cuando el líquido esté a 65° c. se añaden 15 cc. de una solución de nitrato de plata al 3,5 %, y después amoníaco hasta redissolver el precipitado que se forma, adicionando finalmente 1 gramo de ioduro de potasio. Este baño tiene que emplearse a 50 ó 60 grados, y para el uso tienen que tenerse en cuenta las siguientes observaciones:

1ª Debido a que la solución está cargada de sales de plata y en formal tal que son difícilmente solubles en el agua, es conveniente fijar las pruebas después del virado.

2ª La gelatina tiene que estar algo endurecida a fin de que no se funda a la temperatura que se opera; puede curtirse con antelación en un baño de formol al 2 por 1,000, o en una solución de alumbre de cromo.

3ª Las pruebas tienen que dejarse enfriar al salir del baño caliente y antes de lavarlas con agua fría, pues podrían producirse burbujas que estropearían su superficie.

Después de lavadas se enjuagarán con un copo de algodón en rama para quitarles el exceso de azufre.

Puede también usarse el virado al hiposulfito sódico acidificado en frío, y para ello sólo habrá necesidad de pasar una prueba bien fijada y casi sin lavar por una solución al 1 % de ácido clorhídrico, donde se la deja media hora, lavándola seguidamente. Se obtendrán aún mejores resultados pasando la prueba fijada y lavada por una solución al 20 % de hiposulfito antes de sumergirla en el ácido clorhídrico (Seyewetz).

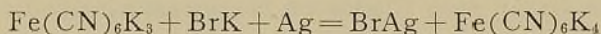
2º VIRAJE A LOS POLISULFUROS. — El procedimiento de viraje a los polisulfuros consiste en sumergir la imagen en una solución que se prepara del modo



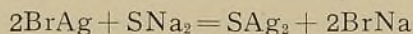
siguiente: Se ponen a hervir 50 gramos de monosulfuro sódico con 10 gramos de azufre en flor y 50 cc. de agua. El azufre se disuelve, y luego se completa el líquido hasta 1 litro.

La imagen vira en frío, y puede quitarse del baño al cabo de media hora, pues el cambio de color continúa durante el lavado, y aún durante el secado.

3º VIRADO SEPIA EN DOS BAÑOS. — Hemos descrito dos procedimientos que por lo menos en España no se usan ordinariamente sino en casos especiales. El método más empleado consiste en transformar la plata de la imagen en bromuro argéntico, el cual pasará luego a sulfuro, si lo hacemos reaccionar con monosulfuro de sodio. Para transformar la plata en bromuro de plata, se usa una solución de ferricianuro potásico, llamado vulgarmente prusiato rojo y bromuro potásico. La reacción ocurre así:



La imagen se blanquea, pues el BrAg es blanco, y luego se sulfura según la siguiente reacción:



Las soluciones a emplear son las siguientes:

*Solución de blanqueo:*

Prusiato rojo	30 gr.
Bromuro potásico	10 »
Agua	1,000 cc.

*Solución de monosulfuro:*

Agua	1,000 cc.
Monosulfuro de sodio	15 gr.

En este procedimiento nos fijaremos en algunos detalles de la operación que creemos serán interesantes:

a) Las imágenes obtenidas blanqueando inmediatamente después del lavado de la prueba tienden más hacia los tonos púrpura que las pruebas que se dejen secar. No influye para nada el mojar las pruebas ya secas antes de blanquearlas.

b) Un lavado prolongado entre el blanqueo y la sulfuración es más bien perjudicial que útil sobre el tono de la imagen, pues en este caso tiende al amarillento.

En la sulfuración propiamente dicha hay que prestar atención en los detalles siguientes:

1º Las soluciones diluídas de monosulfuro de sodio dan tonos amarillentos, lo mismo que cuando contengan hiposulfito.



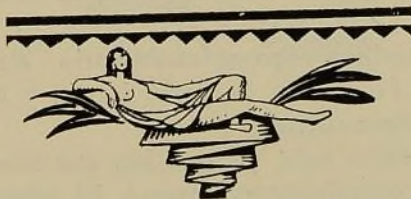
2º Si la solución se hace con agua ordinaria en vez de agua destilada se formará un precipitado gelatinoso en la solución de sulfuro sódico: es debido a los bicarbonatos de calcio y magnesio que lleva disueltos el agua, y que pasan al estado de carbonatos por la acción del monosulfuro.

Al mismo tiempo no será conveniente usar soluciones muy concentradas de sulfuro, porque atacan a la gelatina, sobre todo en verano. A más no hay que pasar las pruebas por ningún ácido al salir del baño, sulfurante, pues se desprenderá gas sulfhídrico, produciendo burbujas en el seno de la gelatina que estropearán las pruebas.

Para obtener tonos más púrpura puede hacerse uso del siguiente método: Antes de ser blanqueadas las imágenes se dejarán un minuto en la solución ordinaria de monosulfuro, lavándolas y blanqueándolas después. La imagen no quedará completamente blanqueada, y al sulfurarla el tono quedará más púrpura como hemos dicho.

Sin embargo, para obtener hermosos tonos púrpura tanto con papeles al bromuro como al clorobromuro preconizamos el empleo de baños a base de selenio, como el Purpurol, que siempre nos ha dado plena satisfacción e inmejorables resultados.

J. ROVIROSA.





EL CONCURSO FOTOGRAFICO HUMORÍSTICO  
ORGANIZADO POR LA  
«AGRUPACIÓ FOTOGRÁFICA DE CATALUNYA», DE BARCELONA



s digno de todo encomio el esfuerzo que realiza la «Agrupació Fotogràfica de Catalunya», aprovechado todos los momentos y manifestaciones de Arte para llegar al fin que esta entidad se ha propuesto.

Esta entidad ha logrado despertar en Cataluña, el ambiente de la fotografía de Arte y ha sabido colocarse en pocos años al nivel de otras entidades que gozan de justa fama en el extranjero.

La colectividad de sus socios, forman una legión de entusiastas que han logrado con su trabajo abrirse paso en los grandes Certámenes y Salones internacionales.

El nombre de la «Agrupació Fotogràfica de Catalunya» está hoy reconocido en todas partes.

Esta vez ha hecho también algo extraordinario, algo si se quiere atrevido, ha querido adaptar a la Fotografía la parte jocosa y ha organizado su primer *Concurso de Fotografía Humorística*.

Y ha conseguido un éxito más, ya que hay que tener en cuenta que este aspecto de la fotografía es completamente nuevo. El número de obras no ha sido muy grande, se han presentado unas 40 obras. Merecen especial mención «Politanmateix» y «Cap a la Glòria» del Sr. Quintana, que han obtenido el 1.º premio.

«Quadrupes» del Sr. Baguñá, «El Paradís terrenal en día de bugada» de Ramón Bergués, «Els Hutilats» de José Pujol, «Aquí Servicio oficial de Socorro» de Eduardo Salas, y «Apat de germanor» de José Sancho.

Estas obras han sido las premiadas. Realmente son las mejores, tanto por su ejecución técnica como por el asunto desarrollado, que demuestra en sus autores un buen ingenio y una fina ironía humorística de muy buen tono.

También han sido presentadas algunas obras, de gusto algo chavacano, quizás por haber confundido sus autores el humorismo en otro sentido, más bien picaresco o de doble intención.



Vuelvo a repetir que estos autores se han confundido, el humorismo tiene su gama de acción y no ha de salirse de él ya que de lo contrario, resbala fácilmente hacia otro camino que no es ciertamente el de la fina ironía sanamente humorística.

Otros autores han pecado de poco humoristas o de exagerada buena fe, y sus obras han resultado inocentes.

Unos y otros habían podido aprender de los que han sabido interpretar el perfecto humorismo y ello les servirá de guía para que en otro concurso se adapten con mejor acierto, a esta nueva modalidad de la fotografía, en el que el Arte y la maña juegan también un buen papel.

Felicitemos a la «Agrupació Fotogràfica de Catalunya» por su acertada gestión en pró de todas las manifestaciones que en el Arte de la luz pueden derivarse ya que todo ello redunda siempre a perfeccionar y a educar al aficionado que siempre desea mejorar su cultura fotográfica.





## GALERÍA DE PROFESIONALES NOTABLES

## VALENTÍN PLÁ



**F**N Valencia, la ciudad maravillosa, la del Cielo de claridad infinita y de transparencia incomparable, la tierra con sus alineaciones falanges de limoneros y naranjos que brotan en la templanza de aquel benigno clima, la brisa y los murmullos del Mediterráneo que compensan los ardores del sol, difunden por todas partes cierta inexplicable alegría, que penetrando por los sentidos se comunica al alma, haciéndola partícipe del bienestar que la rodea.

Si Víctor Hugo llamó a Valencia «la ciudad de los cien campanarios» yo la proclamo la ciudad cuna de los artistas.

Valencia es la tierra más pródiga en artistas. En la pintura, escultura, la música y fotografía nos ha dado hijos preclaros que han sido verdaderos creadores.

En fotografía debemos agradecerle a Valencia varias firmas de sólido prestigio entre las que llama poderosamente la atención la de Valentín Plá al que hoy presentamos en nuestra galería de Fotógrafos Notables.

Hemos tenido ocasión de contemplar sus obras en donde se vé la serena, sencilla y ordenada labor que este prodigioso fotógrafo va cumpliendo con paso tranquilo y moderado. Ni rectificaciones bruscas, ni pesquisas de inquieta curiosidad, ni titubeos que nos demuestre la duda.

Escogió un camino, echó a andar por él, y caminando sigue, sin cansancio ni precipitación.

Sus retratos, de factura modernísima, tiene gracia y juventud como la musa y la propia alma del artista.

Los retratos de Valentín Plá, demuestran su condición espiritual y nos dicen su emoción con toda sencillez y paz de espíritu.

Toda la prensa Valenciana le ha dedicado los más cálidos elogios con motivo de la inauguración de su nuevo y magnífico estudio, y a continuación insertamos lo publicado en «La Voz Valenciana».

ACTO DE SIMPATIA.— Mañana por la tarde, tendrá lugar en la plaza de Mariano Benlliure, 4, el acto de inauguración del nuevo estudio de Valentín Plá.





COLOREE VD. SUS FOTOS



CON EL  
LAPIZ DE COLOR

 **"CASTELL"**  *Polychromos.*

PIDASE PROSPECTO O202 QUE SE ENVIA GRATIS

**A.W. FABER "CASTELL"**

BLEISTIFT-FABRIK - A.G. STEIN <sup>B</sup>/NURNBERG

POUR PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE  
**APPAREILS et OPTIQUE**  
DE PRECISION

Catalogue et conditions  
sur demande

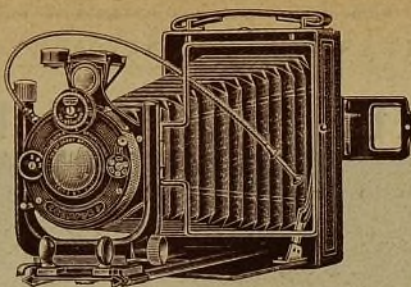


**ECLAIRAGE**  
**UNION**

POUR  
le **STUDIO**  
pour l'**INDUSTRIE**  
**MATERIEL d'ATELIER**  
de **VOYAGE** de **LABORATOIRE**

ETABLISSEMENTS **UNION** - PIERRE LEMONNIER  
6 RUE DU CONSERVATOIRE. PARIS IX - TEL. PROVENCE 15-10





6 1/2 X 9

9 X 12

**Voigtländer**

## **¡LA CÁMARA PARA TODO!**

Una cámara de precio módico y sin embargo completa con doble tiraje, descentramiento horizontal y vertical por cremallera, dos visores, etc.

Viene dotada del luminoso objetivo SKOPAR 1:4,5 de máxima nitidez y puede servirse con el nuevo obturador Compur con disparador automático.



De venta en los buenos establecimientos del ramo.



Catálogos gratis los remite el representante:

**C. Behmüller, Rambla Cataluña, 124, Barcelona**





LA DANZARINA «LASALLE»

Valentín Plá

Ayuntamiento de Madrid





ESPAÑOLA

Valentín Plá

A c  
dad  
ofic  
sa,  
jor  
bre  
nic  
art  
mic  
qui  
dos  
de  
cós  
el  
cur  
con  
lic



A él asistirán las autoridades y gran número de familias de nuestra buena sociedad, invitadas exprofeso. La fiesta reúne, pues, todos los alicientes.

Quizás por primera vez en Valencia, acudan las autoridades a inaugurar casi oficialmente un salón fotográfico. Pero Valentín Plá lo tiene bien merecido. Su casa, más que estudio, es una verdadera exposición de arte. De su arte, diríamos mejor, un arte valiente de innovación muy siglo XX; un arte difícil, conseguido sobre la ingratitud de la realidad...

La fotografía era una mera industria. Pero Plá ha sabido poner en la técnica más impecable, los anhelos y matices de su alma levantina. Y encontró el arte y la fama.

La visita, pues, de las autoridades, en la tarde de mañana, es un reconocimiento y un aplauso de Valencia a uno de sus artistas.

Pero tiene otro sentido más íntimo y más general. Ante el objetivo de su máquina ha posado toda la sociedad valenciana; y todos han quedado entusiasmados de su labor. La fiesta, pues, de mañana, es también de simpatía. Simpatía de las mujeres cuya belleza plasmó; simpatía de los hombres, cuya fealdad trocóse, por su virtud, en gracia.

Nosotros le enviamos desde estas líneas un abrazo de sincera felicitación y el deseo de que esa nueva morada sea escenario de su paso definitivo hacia la cumbre.

Y es en esa ciudad maravillosa de claridad infinita y de transparencia incomparable ejerce su profesión el notabilísimo fotógrafo Valentín Plá a quien felicita calurosamente por EL PROGRESO FOTOGRÁFICO.

M. HUERTAS





## EL PROCEDIMIENTO OLEOBROM



s indudable que la mayoría de los fotógrafos acogería con gran interés un procedimiento de tiraje, permitiendo mejor que el método al bromuro y similares, la libre expresión de la personalidad de su autor, pero que al mismo tiempo fuera seguro, rápido y poco caro, a más de ser de fácil manipulación.

Muchos son los profesionales que han buscado un buen método al bromoil, y en él han gastado su paciencia; y aún entre los aficionados los hay que mejor desearían contemplar sus pruebas sobre papeles al bromoil que no sencillamente sobre papel bromuro o clorobromuro a causa de la variedad de tonos que con él se obtienen, y de la estabilidad de las pruebas bien acatadas.

Inspirándose en estas consideraciones el laboratorio de la Compañía Wellington y Ward ha hecho una serie de metódicos estudios encaminados a poner en evidencia los puntos débiles del método al bromoil, examinando la manera de encontrar un procedimiento más seguro, mejor y más sencillo que el procedimiento ordinario; llegando a la conclusión que este último es de resultados caprichosos, de mucha lentitud, y difícilísimo de aprovecharse de él, por lo menos en grande escala.

La casa presenta, pues, un nuevo procedimiento que ha bautizado con el nombre de «Oleobrom», distinto del bromoil, pero algo cercano a él.

Sus características principales son:

1ª En él no se emplean pinceles: las tintas se aplican por medio de rodillos de caucho apropiados.

2ª Cuando la prueba ha sido blanqueada y secada se le da un entintado uniforme, pero muy ligero.

3ª Se le sumerge después durante un minuto en agua fría, pasando un rodillo por encima de ella.

4ª Se la enjuaga con un lienzo, para quitar el agua que moja la superficie, y después se acaba con un nuevo entintado mediante un rodillo y se la hace secar.

El conjunto de estas operaciones, desde después del primer entintado en seco de la prueba blanqueada hasta el acabado, comprendiendo el corte de los márgenes puede terminarse en cinco minutos para un  $30 \times 40$ .

Como se vé, el método es rápido.





EL DIBUJANTE «CALANDIN»

Valentín Plá

Ayuntamiento de Madrid





MIS ESPAÑA 1930

Valentín Plá

Ayuntamiento de Madrid

sió  
cia  
llin  
bla

pel  
hay  
de  
son

que  
llo

ser  
mé

ció  
da  
ma  
be

afi



Para aplicar este procedimiento han tenido que ser estudiados el tipo de emulsión, la clase de papel soporte y ha habido necesidad de preparar tintas especiales. Basta tener en cuenta que, aún cuando el papel fabricado por la casa Wellington puede resistir el agua caliente e hirviendo, no obstante la imagen se blanquea rápidamente.

La manipulación del papel es asimismo un factor de gran importancia. El papel al bromuro que se emplea es del tipo rápido, apropiado para la ampliación; hay que valerse de exposiciones algo prolongadas, desarrollando poco a fondo, de manera que la fotografía resulte más bien suave, pero bien detallada y sin sombras profundas.

A más se han resuelto otras dificultades, escogiendo un buen baño de blanqueo, y obteniendo una solución destinada a impedir la continuación del desarrollo, al mismo tiempo que favorezca al blanqueamiento.

Con este procedimiento no hay necesidad de hacer secar la prueba antes de ser blanqueada. De ahí una ganancia de tiempo, que se perdía al usar el antiguo método, sin ser de ninguna utilidad.

La imagen ya revelada se sumerge en una solución que impida la continuación del desarrollo; luego se pasa al baño de blanqueo, fijándola después. Todas estas operaciones son de suma sencillez para las personas habituadas a las manipulaciones fotográficas, al mismo tiempo que ofrecen al artista una gran libertad de interpretación, en el entintado final.

Creemos que este procedimiento merece la pena de ser ensayado por nuestros aficionados avanzados y que no será difícil encontrar el material preciso para ello.







**Protección superficial de las películas sonoras.** — Sabido es que los ruidos parásitos en los films sonoros son debidos al rayado de la película, al polvo depositado sobre ella y a las huellas de los dedos sobre la misma.

Una de las causas del rayado es la tendencia que tiene la gelatina a adherirse a las partes metálicas y calientes del proyector; este defecto puede evitarse protegiendo la película con una delgada capa de parafina o de cera sobre su superficie y más gruesa en los márgenes: tiene, sin embargo, el inconveniente de que la parafina salta al rebobinarse, y sus partículas se depositan, ya sobre el registro de los sonidos, ya sobre la ventana del aparato emisor, todo lo cual contribuye a que la audición sea defectuosa; a más, algunos de los aparatos de lubricación aumentan la acumulación del polvo sobre la película.

En vez de usar parafina fundida como capa protectriz, se prefiere valerse de una solución de la misma en tetracloruro de carbono, pues así puede regular el espesor de la capa, variando la concentración de la solución. Para ello se han utilizado dos discos de acero sumergidos parcialmente en la solución, y que haciendo el oficio de transportadores, lo depositan sobre la película; una evaporación del solvente por una corriente de aire asegura el fijado de la capa de parafina.

Con este procedimiento han podido cuadruplicarse el número de veces que pasa la película ante el proyector, con relación a la película no protegida y antes de rayarse.

Para proteger totalmente el film, se ha experimentado comparativamente el endurecimiento de la gelatina por el formol y su pulido en seco; su embadurnamiento con cera de barnauba a distintas concentraciones; o bien protegiéndola con aceite lubricante, o con una mezcla del mismo y parafina. Se provocaron rayados longitudinales arrollando la película muy fuertemente alrededor de su eje, y los

transversales, formando un cono con las espiras internas; se midieron los ruidos parásitos de estas películas antes y después de estos tratamientos. Luego, algunas películas eran pulidas o limpiadas con tetracloruro de carbono, reprotégendolas nuevamente, en tanto que otras eran mantenidas tal cual.

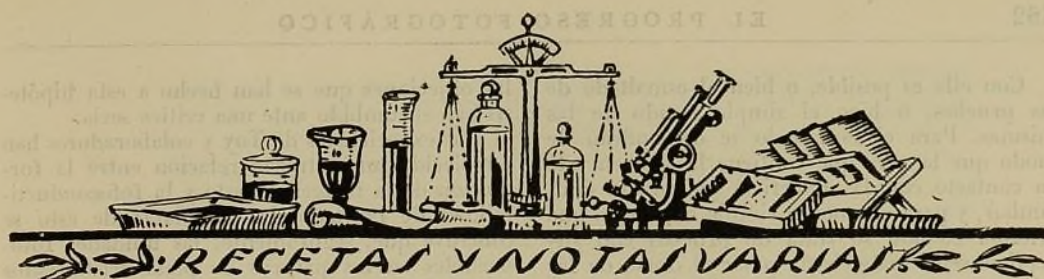
Los resultados constataron que el endurecimiento de la gelatina por el formol es de utilidad negativa, obteniéndose los mejores resultados con films protegidos con una capa de cera de barnauba al 1 %. Los ruidos parásitos sólo se habían cuadruplicado después de 130 pasajes por el proyector. También se obtuvieron buenos resultados protegiendo la película con una capa de aceite lubricante adicionado o no de parafina, seguido de un buen pulido; con limpiezas periódicas y nueva protección. Los bordes de la película se protegieron con parafina en todos los casos.

**Aparato silencioso para filmar las películas sonoras.** — Las pequeñas modificaciones hechas a los aparatos ordinarios no son suficientes para asegurar un silencioso funcionamiento del aparato. Se ha ideado un aparato con electromotor montado sobre bolas, solidario del obturador rotativo, y cuyo árbol pondría en movimiento los tambores dentados por tornillo sin fin; la película sería arrastrada por medio de engranajes epicicloides, o mejor aún, por medio de un aparato con compensación óptica y arrastrada con velocidad uniforme.

**Nuevo aparato cinematográfico Bell & Howell.** — Se trata de un nuevo aparato para toma de vistas, completamente silencioso, y que permite acoplarse a un mecanismo registrador acústico.

El dispositivo intermitente permite registrar treinta imágenes por segundo. Puede ser adaptado a los aparatos ya en servicio.



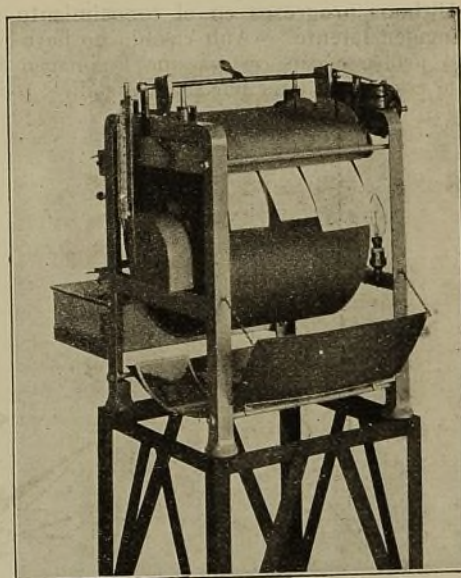
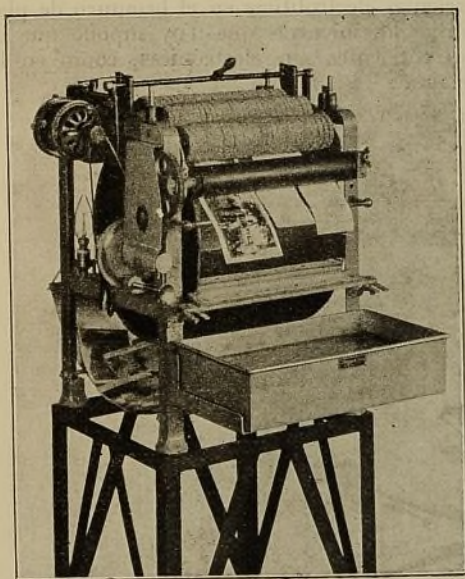


### Nueva máquina para secar y esmaltar.

La casa Marceline Stahl Vertriebsgesellschaft de Berlín W 35 (Genthiner Strasse, 29), ha lanzado últimamente al mercado una nueva máquina «Hochglanz-Hexe» Modelo 1930, para esmaltar y secar.

algunas veces, por lo que conviene tener una tela en reserva, y caso de quemarse ésta, siempre se tiene que contar con algunas semanas para hacerla venir de la fábrica.

La «Hochglanz-Hexe» ha resuelto este problema de un modo muy ingenioso; ha supri-



Esta máquina de construcción moderna se diferencia de las máquinas corrientes bajo diferentes aspectos.

Las esmaltadoras corrientes van provistas de una tela, para la cual es necesario estar siempre con atención para regular la tensión de la misma, lo que dificulta en gran manera la rapidez de las operaciones. La juntura de las telas, es también otro inconveniente, por marcarse siempre las pruebas y se debe tener especial cuidado que al momento de pasar la juntura no ponerse ninguna prueba.

Otra de las dificultades de las telas es que hay el peligro de que se quemen, y así sucede

mido la tela, y mantiene las pruebas adheridas contra el cilindro mediante una serie de rodillos que, distribuidos por la periferia del mismo, unos muy cerca de otros, hacen una ligera presión, obteniendo que toda la superficie de la prueba quede en contacto con el gran tambor esmaltador.

Este gran tambor está construido con el famoso metal inoxidable de la casa Krupp llamado «Nirosta».

Esta máquina puede secar o esmaltar en una hora de 400 a 500 copias  $9 \times 12$ .

Para ponerla en marcha bastan unos 6 u 8 minutos.



Con ella es posible, o bien el esmaltado de las pruebas, o bien el simple secado de las mismas. Para el esmaltado se dispondrán de modo que la cara que contiene la imagen esté en contacto con la superficie pulida del gran tambor, y para obtener el simple secado, lo que interesa cuando se trata de pruebas con superficie semi mate, basta pasar el dorso de las mismas en contacto con este cilindro.

Otra de las ventajas de esta máquina es que ocupa un espacio reducido.

Se fabrica en tres modelos distintos, para los cuales el diámetro del cilindro esmaltador es de 30, 60 y 80 cm. respectivamente.

El calentamiento puede ser a gas o a la electricidad. El movimiento del cilindro se efectúa mediante un pequeño motor eléctrico.

**Ultimos progresos en el conocimiento de la imagen latente.** — Aun cuando no haya podido probarse con certeza que la imagen latente está constituida por plata metálica, todas

las objeciones que se han hecho a esta hipótesis han sucumbido ante una crítica seria.

Las experiencias de Toy y colaboradores han establecido una estrecha relación entre la formación de la imagen latente y la fotoconductibilidad de las halosales de plata; de esto se concluye que, seguramente, las unidades fotosensibles en los paluros de plata cristalizados son los iones halógenos, lo que está de acuerdo con la hipótesis de Dauvillier, según la cual, la primera acción de la luz sería dejar en libertad un electrón de los iones halógenos, que descargándose a continuación sobre un Ag' vecino, liberaría un átomo de halógeno, y otro átomo de plata.

La hipótesis de agregación alrededor de los gérmenes sensibles de la plata puestos en libertad por la luz, implica <sup>(1)</sup> la existencia de corrientes electrolíticas en el bromuro de plata iluminado, mientras que Toy supone que dichas corrientes son electrónicas, como en los metales.

(1) Según Trivelli.





póte-

s han  
for-  
ducti-  
to se  
foto-  
zados  
uerdo  
cual,  
n li-  
, que  
' ve-  
otro

e los  
n li-  
a de  
plata  
e di-  
los



«AMADEO ROCA»

Valentín Plá





Yo  
Autorretrato

Valentín Plá





**Nuevo Catálogo-Muestrario de Papeles y Cartulinas, de F. Bisbal.** — Hemos recibido el nuevo y completo Catálogo de Papeles y Cartulinas de la importante casa F. Bisbal, Cortes, núm. 552, Barcelona, en el cual vemos reunido lo más importante en papeles y cartulinas de calidad, y cuyo amplio surtido comprende además una sección de cartulinas fotográficas. Esta sección de cartulinas fotográficas para uso de los fotógrafos principalmente, contiene no solamente una gran variedad de colores y superficies, sino que posee como característica especial una alta distinción en todos los modelos, de

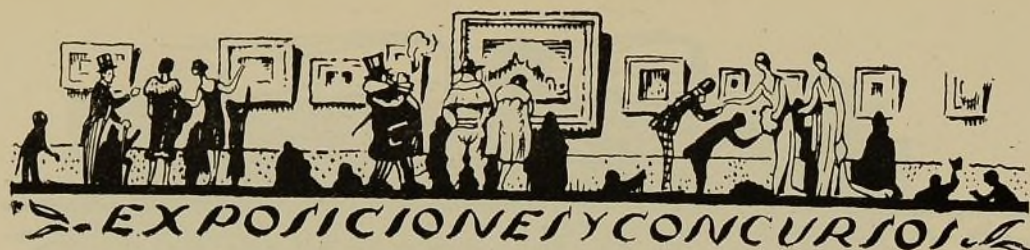
modo, que incluso los fotógrafos más exigentes podrán encontrar en él los tipos más adaptados al carácter de sus obras.

Para cada uno de los colores se encuentran superficies diferentes, facilitando esto el establecimiento para cada cual, de un tipo que por un aspecto, su precio y su calidad esté de acuerdo con las propias exigencias.

Recomendamos a nuestros lectores esta importante casa, que con sus nuevos modelos de cartulinas fotográficas, viene a añadir nuevas posibilidades al trabajo de los profesionales de nuestro país.







**Exposición de Fotografías en el Centro Excursionista San Gervasio.** — La Sección Fotográfica del «Centre Excursionista de Sant Gervasi» tiene anunciadas dos exposiciones, una del socio de dicha entidad, don Pedro Palau, y otra de fotografías de Montaña. Para la celebración de estas exposiciones han señalado los días 1 al 15 y 16 al 31 agosto, respectivamente.

**Concurso Fotográfico Estereoscópico: Fotografía elemental.** — El «Centre Excursionista Rafel Casanova» tiene anunciado para los meses septiembre-octubre de 1930, el primer concurso fotográfico de «Arxiu», exclusivamente para estereoscopia.

Este concurso está dedicado exclusivamente a todos los aficionados y especialmente a los excursionistas que se dedican a la fotografía.

El concurso se dedica únicamente a la fotografía documental y solamente para aparatos estereoscópicos.

Las pruebas se podrán presentar indistintamente en los tamaños 6×13 ó 45×107. Los positivos deben ir acompañados de una ampliación 10×10.

El Jurado premiará las colecciones que además de su valor documental y nitidez en el tratamiento del cliché, la explicación del mismo sea bien interpretada, debido a que serán examinadas por personas competentes y lo tendrán en cuenta para adjudicar los premios.

Los concursantes deberán presentar un minimum de 10 diapositivas para los temas I y II, y de 8 en el tema III.

La admisión de las obras empezará el 15 de agosto hasta el 30 de septiembre. El Jurado se reunirá seguidamente para poder hacer público el veredicto durante los ocho días siguientes.

Las colecciones tendrán que presentarse durante los días indicados, de ocho a nueve de la noche todos los días laborables, y de diez a doce, los martes, en el local social «Secretaría Arxiu».

Los asuntos de las colecciones que quieran

ser premiadas, deberán ser hechas en las regiones de lengua catalana.

Los premios de honor son los siguientes:

1º Copa ofrecida por el Consejo Directivo del Centro. Tema: El arte románico religioso (iglesias, ermitas, capillas, monasterios. Vista general).

2º Copa ofrecida por el Consejo Directivo de la «Secció Arxiu». Tema: Topografía Catalana (colls, pics, serres, fondals, comes, gorges, etc.).

3º Objeto de Arte de porcelana, ofrecido por el señor J. Roca Rabell. Folklore (fiestas y costumbres populares).

**Colaboración Española en los Salones Internacionales.** — En el famoso anuario americano «American Photographic Almanac» de 1930, se publica una lista de todos los aficionados y profesionales de la fotografía que han expuesto obras en los diferentes salones y exposiciones de fotografías que se han celebrado durante los años 1925 al 1929.

A continuación publicamos un detalle de las naciones que han concurrido a las exposiciones, así como también el número de expositores de cada nación:

Naciones	N.º Expositores
Estados Unidos	447
Gran Bretaña	355
Austria	158
Francia	172
Escocia	104
Alemania	52
Italia	49
<b>España</b>	<b>43</b>
Polonia	42
Checoslovaquia	34
Rusia	33
Canadá	33
Holanda	29
Hungría	23
Noruega	21
Suecia	20
Dinamarca	18





Niños

Valentín Plá





«PERICO SARRIA»

Valentín Plá

Ayuntamiento de Madrid



**Hauff**

Placas  
Películas

Reveladores

Papeles



**HAUFF-LEONAR-A.G. WANDSBEK**

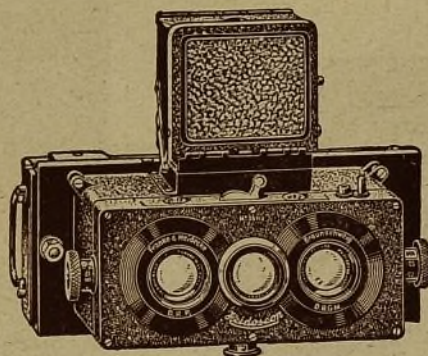
*Representante general para España:*

**GASPAR MAMPEL - Diputación, 294, Teléfono 21125 - BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid



# Heidescopie usted!



Prospecto gratis

Esto es: Emplee Vd. para la obtención de sus fotografías material adecuado para fotografía plástica: el

## HEIDOSCOP

Con este admirable instrumento de precisión resulta mucho más fácil hacer fotografías que con una máquina de un solo objetivo, ya que los colores y movimientos que fallan no pueden ser reemplazados artísticamente sólo con líneas.

**FRANKE & HEIDECKE = BRAUNSCHWEIG**

Representante: **ADOLFO WEBER - París, 158, Apartado 825 - BARCELONA**

Mucho mejor que yo  
y con mayor facilidad



## LE VÉRASCOPE RICHARD

da la ilusión de la realidad  
y del relieve.

Es un aparato  
extraordinario



TAMANOS  
45-107 6-13 7-13

**L'HOMÉOS  
LE GLYPHOSCOPE  
LE TAXIPHOTE**

CATÁLOGO GRATIS A SOLICITUD

Sté A<sup>ne</sup> des Etabliss<sup>ts</sup> **JULES RICHARD. 25, Rue Mélingue. Paris**

Representantes para España: **SUCESORES DE V. VALLS CORTÉS - Valencia, 267, Barcelona**



Naciones	N.º Expositores
Australia	17
Nueva Zelanda	12
Suiza	12
China	7
Africa del Sur	7
Indias Alemanas	6
Japón	5
Finlandia	5
India	4
Egipto	4
Grecia	4
Argentina	4
Uruguay	3
Letonia	3
Rumanía	3
Alger	2
Túnez	2
Islandia	2
Mónaco	2
Portugal	2
Indias Inglesas	2
Brasil	1
Chile	1
Cuba	1
Indias Francesas	1
Estonia	1
Ceilán	1
Malaya	1
Siria	1
Africa Oriental	1
Yugoeslavia	1
Lituania	1

Vemos con satisfacción que España está situada en octavo lugar, al lado de naciones de gran renombre fotográficamente.

**Ateneo de Tortosa. — Sección de Bellas Artes: Concurso y Exposición de Arte Fotográfico.** — La Sección de Bellas Artes del Ateneo de Tortosa, saluda y ruega a todos los aficionados a la fotografía, que concurren a este Concurso, que organiza para las próximas fiestas de la Virgen de la Cinta.

La finalidad de este Concurso y Exposición, no es otra que la de estimular al aficionado a la fotografía, y enseñar al público los adelantos que con este arte viene haciéndose cada día. Dicha Sección, convencida de que verá correspondida su invitación, da a conocer las siguientes

#### B A S E S

1ª Podrán tomar parte en este Concurso, todos los aficionados, sin distinción, de la región y de fuera de ella.

2ª Se admitirán a dicho Concurso, todas aquellas obras que tengan verdadero carácter artístico.

3ª Los premios se concederán precisamente al mejor conjunto de colecciones.

4ª Cada colección constará, por lo menos, de seis pruebas, pegadas en cartulina, las de fotografía plana.

5ª Las dimensiones mínimas de las pruebas fotográficas será de  $9 \times 12$ , y las máximas de  $50 \times 60$ . Toda colección que no esté dentro de estas medidas, no será aceptada.

6ª Las colecciones premiadas quedarán de propiedad de la Sección de Bellas Artes.

7ª Las fotografías que se presenten a este Concurso deberán ser inéditas, esto es, que no hayan sido premiadas en otros concursos ni publicadas con anterioridad en revistas, postales, etc.

8ª Todo concursante, por el solo hecho de tomar parte en este Concurso, acepta las presentes Bases.

9ª El plazo de admisión acabará el próximo día 25 de agosto, a las doce de la noche. Pasado este plazo, no se admitirá ningún otro trabajo, aunque sea remitido por correo. Las pruebas deberán dirigirse al señor Secretario de la Sección de Bellas Artes del Ateneo de Tortosa, Baranda del Ebro, 9, pral., bajo sobre cerrado, expresando el tema al que concorra y señalado con un lema, acompañadas de otro sobre lacrado, donde exteriormente conste dicho lema y dentro del mismo, el nombre y dirección del autor.

10. A medida que vayan recibiendo las colecciones, se irán publicando por medio de la prensa local.

11. Un Jurado calificador, compuesto por personas competentes, cuidará de la selección y eliminación de las fotografías. La composición del Jurado será secreta y solamente se dará a conocer cuando emita su fallo.

12. El fallo del Jurado será inapelable.

13. Con todos los trabajos presentados y admitidos a Concurso, se celebrará una Exposición en el Salón de actos del Ateneo de Tortosa, las fechas de apertura y cierre de la cual, se anunciarán con la debida anticipación por medio de la prensa local. Los autores de las fotografías no premiadas podrán recoger sus trabajos en el mismo Ateneo dentro el plazo de dos meses, una vez se haya cerrado la Exposición, presentado el recibo que se les habrá entregado a la presentación de las fotografías. Las que no sean recogidas dentro de este plazo, se considerarán cedidas a la Sección de



Bellas Artes del Ateneo, la cual hará de ellas lo que crea conveniente.

### TEMAS Y PREMIOS

I. — A la mejor colección de fotografías de las calles más antiguas y típicas de Tortosa (Santa Clara, Cuesta del Castillo, Sitjá y Remolinos). Premio del Ateneo de Tortosa: Un objeto de arte.

II. — A las seis positivas estereoscópicas sobre vidrio, de la costa catalana (composición). Premio de la Sección de Bellas Artes del Ateneo de Tortosa: 100 pesetas.

III. — A la colección más artística de los lugares de importancia histórica de la comarca tortosina. Premio de la Sección de Literatura, Historia e Idiomas del Ateneo: Un objeto de arte.

IV. — A la colección más completa y artística de las ermitas de la comarca tortosina. Premio de la Sección Excursionista del Ateneo: Un objeto de arte.

V. — A la colección de las seis mejores vistas del río Ebro. Premio de la misma Sección Excursionista: Un objeto de arte.

VI. — A la colección de contraluces del río Ebro. Premio de la Sociedad Velocipédica: Un objeto de arte.

VII. — A la colección de fotografías que mejor reproduzcan el ábside de la Catedral de Tortosa. Premio del muy Ilte. Dr. D. Juan Bautista Manyá, Canónigo Magistral.

VIII. — A las dos mejores ampliaciones de tema libre. Premio del Ilte. Sr. Registrador de la Propiedad, D. Nicolás Iraola: Una artística capillita de la Virgen de la Cinta.

XIX. — A la colección de fotografías de los frontis de los edificios siguientes: Convento de Santa Clara; Purísima; casas señoriales; Marqués de Bellet, Casa Grau (antigua Villa de Sitjes) y Valcabra (Alhambra). Premio de D. Francisco Mestre y Noé, cronista de Tortosa: Un objeto de arte.

X. — A las seis contraluces del río Ebro. Premio de D. Juan Boronat, Director de la Sucursal del Banco de España: Un objeto de arte.

XI. — A la colección de fotografías de bellezas naturales de la comarca de Tortosa, ilustradas con escenas escultistas. Premio de D. Manuel Beguer, Presidente del Consejo Local de Exploradores de España: Un artístico tintero de plata.

XII. — A la colección de fotografías que reproduzcan los puntos más interesantes del exterior del Castillo; Murallas de Remolinos;

Orleans y Cuarteles de Tortosa. Premio de D. Ricardo Climent: 100 pesetas.

XIII. — A las seis fotografías más artísticas de tema libre. Premio de D. Salvador Brunet: Un hermoso jarrón de plata.

XIV. — A la colección de vistas de las orillas del Ebro. Premio de D. Ramón Andreu, fotógrafo: Una pluma estilográfica de buena marca.

XV. — Patios o interiores de casas antiguas de Tortosa. Premio de D. José Daufí: Un neceser fotográfico.

XVI. — A la colección de fotografías que reproduzca un trabajo agrícola de Tortosa. Premio del «Studio Escudé»: Una cámara Kodak 61/×9.

XVII. — A la ampliación 50×60 de un monumento artístico o rincón comarcal, o a la mejor ampliación de una cabeza de estudio. Premio de las «Galerías Escudé»: Unas artísticas porcelanas de Talavera.

XIII. — A las tres mejores negativas en película, film Pack o Portrait Film Kodak. Premio de la Casa Kodak, Sociedad Anónima: Tres ampliaciones de lujo.

Tortosa, 1º de julio de 1930.

Por la Sección de Bellas Artes: El Presidente, *Rogelio Yerro*. — El Secretario, *Gregorio Sierra*.

**VI Salón Internacional de Fotografía de Zaragoza organizado por la Sociedad Fotográfica de Zaragoza (España).** — La Exposición tendrá lugar en el Salón de actos del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, de Zaragoza, en el mes de octubre de 1930.

### BASE

1ª Se admitirán solamente en esta Exposición las fotografías de carácter artístico y personal, ejecutadas por cualquier procedimiento.

2ª En cada obra deberán constar las indicaciones siguientes:

- a) Nombre y apellido; dirección del autor.
- b) Título y número que se le asigne.
- c) Procedimiento positivo empleado.
- d) Procedimiento de venta en su caso.

Tales indicaciones deberán corresponder con las del boletín de inscripción, en el que con toda claridad se expresará el nombre, dirección y población.

3ª Se limitan a seis el número de pruebas que puede presentar cada expositor, encargándose de la selección de ellas un Comité de ad-



misión que podrá eliminar las que a su juicio no deban exponerse.

4ª Las fotografías tendrán como mínimo un tamaño de  $13 \times 18$  cm. y el máximo de  $50 \times 60$ .

5ª Los envíos efectuados por correo serán certificados, teniendo presente que su tamaño no puede exceder de  $45 \times 45$ ; dimensiones máximas que admiten los correos españoles.

6ª Cada envío deberá ir acompañado del boletín de inscripción que va unido a estas Bases; al mismo tiempo deberá enviarse por giro postal o cheque, o entregarse con cada envío, la suma de 5 pesetas, o su equivalente en moneda extranjera, a título de derecho de inscripción.

Esta cantidad no será devuelta ni en el caso de no ser admitida ninguna de las fotografías que constituyan el envío.

7ª Todas las obras enviadas al Salón deberán encontrarse francas de portes, antes del 25 de septiembre de 1930, en la Secretaría de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza, Plaza de Sas, núm. 7.

8ª Se dará cuenta a los expositores del recibo de sus obras, entregándolo personalmente a los que las presenten de un modo directo en la Sociedad.

Las fotografías recibidas desde cualquier punto de la Península o del extranjero serán devueltas a sus destinos por cuenta de la So-

ciedad Fotográfica, empezando a remitirse a los 15 días de clausurado el Salón.

9ª Los expositores podrán poner precio de venta a sus obras, y la Sociedad Fotográfica de Zaragoza limitará únicamente su gestión a hacer pública en el local de la Exposición una lista de las obras en venta con el precio y la dirección de sus autores.

En caso de venta, un 15 por 100 del importe de la misma será reservado para la Sociedad Fotográfica de Zaragoza.

10. Queda facultada la Sociedad Fotográfica de Zaragoza para reproducir las obras enviadas. En caso de no desearlo el expositor lo hará constar claramente en el boletín de envío.

La propiedad artística de las obras será siempre del expositor.

11. Las fotografías se conservarán en el mejor estado posible; no obstante, la Sociedad Fotográfica de Zaragoza no se hace responsable de las pérdidas o deterioros ocasionados por fuerza mayor.

12. Tendrán derecho al catálogo del Salón cuantos efectúen envíos aun en el caso de no serles admitida ninguna de sus obras. Este se remitirá precisamente al devolver las fotografías presentadas.

13. PREMIOS: Medallas de oro y plata, así como Diplomas, estarán a disposición de los Jueces para otorgarlos en su fallo.







**Centre Excursionista de Catalunya: Sección fotográfica.** — En la Junta general reglamentaria fueron elegidos los nuevos socios que forman parte de la Junta directiva, la cual ha quedado constituida en la siguiente forma: Presidente, F. de P. Blasi; Vicepresidente, Carlos Fargas; Tesorero, Antonio Berges; Vocal archivero, Manuel Comella; Vocales: Salvador Massuet, Ignacio Canals y José Fontanet; Secretario, Marcelino Gausachs; Director de laboratorio, Juan Roca.

En la Memoria presentada por la Junta saliente, se dió cuenta del estado de la catalogación de los negativos de la entidad que alcanza en la actualidad la importante suma de 8,000 negativos.

El Vocal archivero ha empezado los trabajos de catalogación de los grabados del boletín de la entidad.

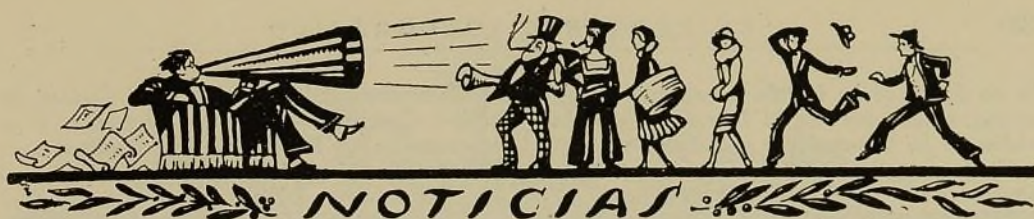
Se trató también de la eventualidad de formar, dentro de la misma sección, un grupo de los aficionados a la cinematografía. Al efecto se celebraron en el curso pasado dos sesiones destinadas a proyecciones cinematográficas, que han servido para poner de manifiesto el interés por estos asuntos.

Aunque la cinematografía no pueda substituir a la fotografía en lo referente a la constitución de documentos gráficos, es evidente que para diversos asuntos folklóricos como bailes y otros asuntos en que el movimiento es el principal elemento, la cinematografía puede prestar muy útiles servicios.

También se dió cuenta a la Junta general del donativo efectuado por el Dr. Antonio Bartomeus, de su interesante archivo de negativos, fruto de más de cuarenta años de actividades fotográficas.







**Publicación humorística.** — Hemos recibido el número correspondiente al mes de julio, del «Butlletí de la Agrupació Fotogràfica de Catalunya», dedicado al Concurso de Fotografía Humorística que celebró la citada Agrupación.

Se trata de un número humorístico como no se había publicado ninguno de esta clase y está hecho con toda la gracia y originalidad, propios de un Concurso eminentemente humorístico.

**Películas sonoras en trenes rápidos.** — En el lujoso tren expreso de la línea Chicago & Northwestern que corre entre Chicago y Milwaukee a una velocidad media de 75 millas por hora, se exhibió por primera vez una película sonora completa ante selecta concurrencia, formada de directores de ferrocarriles, ingenieros radio-eléctricos, miembros de la prensa, etc., con el tren corriendo a toda velocidad. La representación oficial de la casa RCA Photophone, fabricantes del equipo utilizado, fué encomendada al Sr. A. R. Johnson, de Chicago, y la película exhibida fué la intitulada «Second Wife» de la Radio.

Fueron tan halagadores los resultados de la prueba, que la empresa ferroviaria decidió ordenar la instalación inmediata de seis equipos en los carros-palacios de sus trenes que corren entre Omaha, Denver y Minneapolis.

**Observatorio del Ebro.** — El tomo XX del Boletín de este Observatorio contiene, como en años anteriores, la valiosa información procedente del registro simultáneo de los fenómenos solares y terrestres, cuya relación constituye el principal tema de estudio de este Observatorio.

En Heliofísica, además de la medida de 281 fotografías directas y 244 espectro-heliogramas, este Observatorio ha contribuido desde primero de enero al «Bulletin for Character Figures of Solar Phenomena», que por acuerdo de la Comisión Solar de la Unión Astronómica Internacional, publica el Profesor Brunner, de Zurich.

En mayo comenzaron las obras del nuevo Pabellón Lánderer, de  $19 \times 17$  m<sup>2</sup>, destinado a

biblioteca y almacén en su planta baja, y museo y archivo en el primer piso; este pabellón será el más capaz del Observatorio, y se confía poderlo inaugurar durante el presente año 1930, constituirá un monumento de gratitud al eminente científico español Excmo. señor don José J. Lánderer y Climent, que legó sus bienes a favor de este Centro.

Con la invitación y apoyo eficaz del excellentísimo Ayuntamiento de Tortosa y Comité Ejecutivo de la Exposición Internacional de Barcelona, el Observatorio del Ebro concurrió a este magno Certamen con una instalación que ocupó una superficie total de más de 50 metros cuadrados. El Jurado Internacional concedió Gran Premio con Medalla de Oro a tal instalación y un diploma de colaborador a nombre de su Director el P. Rodés.

El P. Rodés, en calidad de miembro de las Comisiones para la exploración de la alta atmósfera y de magnetismo terrestre, asistió a las reuniones de Copenhague; allí fué nombrado también miembro de la Comisión para el estudio de las nubes, de las que presentó varias fotografías originales del Observatorio, algunas de las cuales serán incluidas en el Atlas Internacional.

**Los Reyes y la fotografía.** — La casa Kodak organiza en Inglaterra una serie de exposiciones exclusivamente de fotografías tomadas por la familia real inglesa.

Esta exposición está destinada a un fin benéfico a favor de la «King Edward's Hospital». Dichas fotografías serán expuestas en varias ciudades del reino y también en los principales transatlánticos.

**Cinematografía hablada.** — Tenemos noticias de que en Hollywood se está impresionando un film sonoro, el cual será hablado solamente en catalán. Los artistas que impresionan este film son de nacionalidad española.

**Nuevo Laboratorio Francés de Estudios Fotoquímicos.** — En el mismo edificio de la Escuela Técnica de Fotografía y Cinematografía



fía de París, se ha instalado este nuevo laboratorio, creado por varios fabricantes e industriales de la fotografía y cinematografía.

El fin propuesto por los fundadores de este laboratorio, es estudiar concienzudamente todo lo referente a la ciencia fotográfica y cinematográfica.

El Consejo de Administración de dicha Sociedad está compuesto en la forma siguiente: Presidentes de honor: Srs. L. Lumière y L. Gaumont.

Presidente: L. Lobel.

Vicepresidentes: Pathé-Cinema, Guilleminot y Ca.

Tesorero: Establecimientos Lumière (Barnier, Risson Ca).

Secretario: Sociedad de los Establecimientos Gaumont.

**Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica.** — Los periodistas cinematográficos reunidos en Bruselas con ocasión de celebrarse el Congreso Internacional de Directores de Cinemas reanudaron las conversaciones comenzadas en el último año para constituir una Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica. Después de varios cambios de impresiones y de discutirse diferentes puntos de vista de los estatutos, fueron éstos redactados, constituyéndose esta federación el día 6 de junio.

**El VI Congreso Internacional de la Prensa Técnica y Profesional.** — En última sesión de la Junta directiva de la Asociación Española de la Prensa Técnica, bajo la presidencia de D. Teodoro Colomina, después de tratarse diferentes asuntos de orden interno de la entidad, los reunidos se enteraron del programa del VI Congreso que tendrá efecto en Bruselas, Amberes y Lieja, a cargo de la Sección de la Prensa Técnica belga.

El Congreso se efectuará en los días 4 a 8

de septiembre, y las reuniones del Comité ejecutivo, Comisiones y sesiones plenarias, se celebrarán en el Palacio de las Academias, de Bruselas. Durante el Congreso habrá una «soirée», de gala en el Teatro de la Moneda (Ópera), una excursión a Tervueren en autocar, con visita del Museo Colonial, una recepción en el Ayuntamiento de Bruselas, visitas a las exposiciones de Lieja y Amberes y los congresistas contarán con una tribuna especial en la Gran Plaza de Bruselas, para ver la cabalgata del Ommegang, organizada para conmemorar el Centenario de la Independencia.

Los congresistas gozarán de la rebaja del 50 por 100 en los trenes franceses y del 35 por 100 en los belgas, hospedándose todos en el hotel Metropole, de Bruselas, en donde tendrá lugar el domingo día 7 de septiembre un banquete de confraternidad.

La Junta directiva nombró a los siguientes miembros de la misma para representar a la Asociación en el citado VI Congreso Internacional: D. Teodoro Colomina, presidente; señores José Aragón y Martín Carrió, vicepresidentes; Camilo Rodón, secretario; Juan Pons Doménech, Federico Montagut, Alberto Vela, Joaquín Freixes, Mariano Viada Lluch y Rafael Bori, vocales, y Francisco Carbonell, secretario general.

La Asociación presentará diversas Memorias para su discusión en las sesiones de comisiones y plenarias de Bruselas y Amberes, referentes especialmente a la propaganda a hacer en las repúblicas americanas para la constitución de entidades de Prensa técnica en dichos países.

La Junta enteróse del curso de las gestiones hechas para conseguir diversas ventajas para las revistas y de la necesidad de crear la Biblioteca de la Prensa Técnica y Profesional en Barcelona, para lo que se cuenta con ofrecimientos de todas las Secciones de la Federación Internacional (europeas y americanas) y de algunas entidades barcelonesas.







**Hallo Sie filmen noch nicht?**, por Wolfgang Jaensch. Editado por la Union Deutsche Verlagsgesellschaft, Zweigniederlassung Berlin SW 19. 1930. Precio: 1,80 RMk.

Acabamos de recibir este pequeño pero interesantísimo volumen, el cual no es más que un compendio de lo que hay que saber para la práctica de la cinematografía de aficionado. Contiene 81 figuras ilustrativas en el texto, las cuales ayudan a la mejor comprensión del mismo.

De un modo completamente elemental y en forma que todo el mundo puede seguirlo, se exponen los fundamentos de la cinematografía, se plantea la cuestión del formato a elegir para su práctica por parte de los aficionados, y se pasa después al estudio de las cámaras y su funcionamiento. Una vez tratado lo referente a la toma de vistas y tratamiento de los films, se pasa al estudio de la proyección y los proyectores.

Una gran cantidad de datos prácticos que son de mucha utilidad para el aficionado hacen de este volumen el elemento indispensable para la iniciación de los aficionados.

**Der Schoene Akt.** por Dr. W. Warstat. Editado por Verlag Guido Hackebeil A. G., Berlin S 14. Precio: 12 RMk.

Esta interesante obra tiene por objeto el estudio de la obtención del desnudo fotográfico, y trata a fondo la estética del mismo y su técnica.

Editado con la mayor pulcritud y profusamente ilustrado con 120 láminas fuera texto, es la mejor obra que conocemos acerca del desnudo fotográfico y la técnica de su obtención. Después de unas consideraciones generales acerca de este asunto estudia la cuestión del modelo, de la iluminación, de la obtención de las fotografías, tratamiento de las placas, positivado, ampliación, etc., refiriéndose siempre a la obtención de los optimos efectos a obtener en este género de fotografía.

En capítulo aparte estudia también la cuestión de la fotografía en colores.

Es una obra que consultarán con provecho cuantos se dediquen a este género de fotografía.

**The American Photography 1930.** Editado por American Photographic Publishing Company, Boston, U. S. A.

La importante revista fotográfica americana «American Photography», publica anualmente un volumen donde se reúnen las principales fotografías aparecidas durante el año en la revista, y además interesantes artículos sobre los más importantes temas, tanto de fotografía y cinematografía como de sus aplicaciones.

Este anuario fotográfico nos da también idea de los gustos imperantes en los Estados Unidos en materia fotográfica, y de los asuntos que más apasionan en aquel país. En este volumen, además de interesantes artículos sobre fotografía artística y comercial está un interesante trabajo acerca la fotografía y cinematografía en colores.

Como apéndice está una lista de los principales aficionados de todo el mundo con el número de obras que fueron admitidas en los últimos años en los principales salones de todas partes. Entre los artistas de todos los países encontramos 43 españoles. Resultan inferiores en número Canadá, Argentina, Brasil, Uruguay, Dinamarca, Grecia, Holanda, Hungría, Suecia, Suiza y varios otros países, resultando por tanto que nuestros artistas ocupan desde luego un buen lugar entre los demás países.

**Deutscher Kamera Almanak 1930,** por Karl Weiss. Editado por la Union Deutsche Verlagsgesellschaft, Zweigniederlassung Berlin.

El 20 volumen de esta interesante publicación presenta el mismo interés que todos los anteriores, siendo altamente recomendable a los aficionados en general.

Además de una gran cantidad de ilustraciones de fotógrafos alemanes, contiene un interesante texto, entre cuyos artículos hay que señalar: La nueva estética en las modernas fotografías, Fotografía de animales mediante te-



leografía, Estado actual de la fotografía en colores, Fundamentos de estereoscopia, Fotografía de interiores, etc.

Un apéndice respecto las sociedades fotográficas tanto de Alemania como del extranjero nos da idea del desarrollo de la fotografía en los diferentes países.

**Photofreund Jahrbuch 1929/1930**, por Fr. Willy Frerk, por Verlag Guido Hackebell A. G. Berlin S. 14.

La importante revista alemana de fotografía de aficionados, «Photofreund», publica anualmente un volumen profusamente ilustrado, en el cual, además de dar cuenta de las principales novedades en el campo fotográfico, tanto referentes a material como a procedimientos de trabajo, contiene interesantes artículos sobre asuntos de gran interés para los aficionados.

Los que quieran estar al corriente del movimiento fotográfico y cinematográfico de aficionados, los que quieran conocer los nuevos rumbos del arte fotográfico, los que se interesen por la cinematografía de aficionados y su desarrollo harán bien en consultar esta interesante obra.

Entre las ilustraciones se encuentran los principales artistas mundiales, habiendo dos obras de nuestro gran Ortiz Echagüe.

Una de las cuestiones que estudia con detalle es la relativa a las sociedades alemanas de Fotografía y Cinematografía. Viendo esta gran lista se comprende el grado de desarrollo que ha alcanzado la fotografía en aquel país.

**Photographischer Notiz Kalender 1930.** Editado por Verlag von Wilhelm Knapp, Halle (Saale).

Este es indudablemente uno de los formularios más populares entre los aficionados y profesionales del mundo entero, y sus 33 años de publicación atestiguan un éxito siempre creciente del mismo.

Al lado de los manuales completos ya sean teóricos, ya sean con vistas a la práctica, resulta hoy día indispensable el empleo de estos formularios donde se encuentra resumido lo más importante de la práctica, tanto del taller como del laboratorio. Las páginas en blanco que posee permiten anotar cuantas fórmulas u observaciones de carácter personal pueden necesitarse corrientemente, en forma que para el trabajo corriente no precise consultar otro libro ni formulario. Las hojas con las indicaciones del calendario en forma de dietario permiten las anotaciones diarias que se juzguen convenientes.

# El Progreso Fotográfico

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA DE FOTOGRAFÍA Y CINEMATOGRAFÍA

Director: RAFAEL GARRIGA ROCA, Ingeniero Industrial

Precios de suscripción (por años naturales):

España y América: 15 ptas. — Demás países: 25 ptas.

Dirigir toda la correspondencia al Apartado 678, Barcelona (España)

Agentes en América:

CHILE: Casa Hans Frey; VALPARAÍSO.

MÉXICO: American Photo Supply Co.; AGENCIA POSTAL, 25; MÉXICO, D. F.

GUATEMALA: M. Camacho; 2.ª Avenida Sur, 24; GUATEMALA.

PERÚ: Francisco Portillo Robles; APARTADO 663; LIMA.

ECUADOR: Manuel Ocaña Larrain; General Elizalde, 116; GUAYAQUIL.

Imprenta A. Ortega.—Aribau, 7.—Barcelona





**PLAQUES ET PAPIERS  
PHOTOGRAPHIQUES  
GUILLEMINOT**

VALENCIA, 267

AGENTE EN ESPAÑA:

BARCELONA

SUCESORES DE V. VALLS CORTÉS



Elija usted una  
**CÁMARA - ESTUCHE - PATENTADA**  
y quedará satisfecho

De una mala elección  
sufrirá usted mismo  
las consecuencias

La Cámara-Estuche-Patentada es ligera, delgada, estable y fácil de llevar en el bolsillo.  
Se fabrica en os tamaños  $6\frac{1}{2} \times 9$  y  $9 \times 12$  cm., y se monta con objetivos  
de las mejores marcas.

Precio: De 100 a 350 pesetas - El Prospecto Pr se remite gratis

**KAMERA - WERKSTATTEN \* Dresden-Serrestr. 77**

Ayuntamiento de Madrid



# PLAQUETAS DE PORCELANA

para reproducciones de fotografías a gran fuego, en todos tamaños  
y de primera calidad



## CATALOGOS Y LISTAS

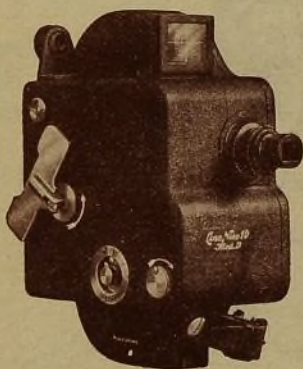
pídanse al Representante general para España

**ERNESTO CARLOS HOERIG, Clarís, 110, Barcelona**

o bien directamente a los fabricantes

**Porzellanfabrik C. M. Hutschenreuther A. G.**

**Hohenberg a. d. Eger, Alemania**



Los aficionados más expertos y de más larga  
experiencia en el manejo del nuevo

## *Cine Nizc 16 D*

se expresan con el mayor entusiasmo acerca su sólida construcción, seguridad de funcionamiento, sencillo manejo y amplia posibilidad de empleo.

Las ventajas del *Cine Nizc 16 D* son:

*El aparato, debido a su reducido tamaño, es ligero y bajo todos sus aspectos práctico.*

*El movimiento, por resorte, es regulable desde 8 a 64 imágenes por segundo, siendo posibles también las poses.*

*Montura internacional para el intercambio de objetivos.*

*Movimiento a mano, y a cuadros individuales, para trucos, títulos, etc.*

Pídanse prospectos de este modelo y del  
*Cine Nizc 9½ F* en los principales almacenes de artículos  
fotográficos o directamente al fabricante

***Niezoldi & Krämer***  
G. m. b. H.  
\* **Munich 23 (Alemania)** \*



# Ei Portrait Film Eastman

**Par Speed**

(Emulsión rápida)



**Super Speed**

(Emulsión rapidísima)

es antihalo, y permite, por lo tanto, obtener negativas vigorosas, sin necesidad de sacrificar la más mínima parte del modelado.

El grano de su emulsión es tan fino que reproduce todas las gradaciones, desde las más profundas sombras hasta las luces más intensas.

Presenta las ventajas del soporte rígido, sin los inconvenientes del soporte de cristal, es irrompible, fácil de manipular, y se puede emplear en cualquier chasis de placa.

**KODAK, S. A.**

**MADRID**  
PUERTA DEL SOL, 4

**BARCELONA**  
FERNANDO, 3

**SEVILLA**  
CAMPANA, 10



## GRAN ANGULAR ARISTOSTIGMAT F:9 MEYER



Angulo de imagen apr. 100°

Excelente gran angular anastigmático de gran abertura útil F:9 y sin distorsión.  
Su gran luminosidad hace posible la obtención de instantáneas.

INDICADO PARA FOTOGRAFÍAS DE ASUNTOS ARQUITECTÓNICOS Y DE INTERIORES

Distancia focal cm	Tamaño de placas cm.	Montura norma o reentrante Pesetas	Con obtura- dor Vario Pesetas	Con obtura- dor Ibsor Pesetas	Con obtura- dor Comp r Pesetas	Arandela — Pesetas
8	9×12	65	80	100	115	2,50
10	10×15	70	85	105	120	2,50
12	13×18	72	87	107	122	2,50
13,5	16×20	78	93	113	138	2,50
16	18×24	92	110	137	152	3
18	21×27	106	124	151	166	3
20	24×30	140			200	4
24	30×36	168			213	4
27	30×40	226			291	4

Pídase gratis el Catálogo n.º 79

GRANDES ESTABLECIMIENTOS ÓPTICOS

**HUGO MEYER & Co., Görlitz (Silesia), Alemania**

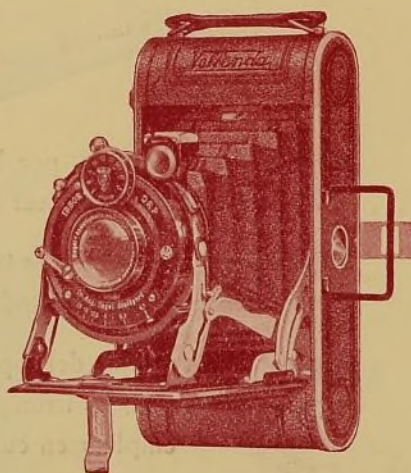
Representante general: **CARLOS BAUM**, Rambla Cataluña, 66, pral., Barcelona

## Cámara Vollenda

# Nagel

### SUS VENTAJAS

- VOLLEND A** La cámara más económica y más perfecta.
- VOLLEND A** La cámara de menor volumen en 6/9 y 5/7,5 cm.
- VOLLEND A** La cámara universal por su luminosidad de 1:6,3 y 1:4,5 y obturadores Vario, Pronto, Ibsor y Compur con autodisparador.
- VOLLEND A** La cámara más segura por su enfoque automático, gracias a un dispositivo especial.



Pidan catálogos y precios de las Cámaras *Nagel* a mi representante

**CARLOS BAUM** - Barcelona, Rambla Cataluña, 66  
**Dr. AUGUST NAGEL** - Stuttgart - Wangen (Alemania)